

Les plus anciens documents linguistiques de la France  
Corpus : chartes de Meurthe-et-Moselle (chMM)  
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen  
Édition de la charte : Martin-D. Glessgen / Michel Arnold (révision:  
D. Kihai)

## ChMM137

Édition critique
------------------

**1257 (25-31 mars) ou 1258 (n.st., 1<sup>er</sup>-24 mars)**

*Type de document:* charte: donation

*Objet:* Don par Wautier abbé de Saint-Mihiel et le couvent, à l'hôpital édifié par Thiébaud [II] comte de Bar entre Maidières et Pont-à-Mousson, de la vicairie de Thirey.

*Auteur:* Wautier abbé de Saint-Mihiel et le couvent

*Sceau:* auteur

*Bénéficiaire:* hôpital édifié par Thiébaud [II] comte de Bar entre Maidières et Pont-à-Mousson

*Autres Acteurs:* [-]

*Rédacteur:* chancellerie de Thiébaud [II] comte de Bar [pal]

*Support:* parchemin scellé sur double queue de deux sceaux de cire brune

*Lieu de conservation:* AD MM B 872, n° 4, layette Pont-à-Mousson, ecclésiastiques et université

*Verso:* Dou don a la vicairie de Tyrei (XIV<sup>e</sup> s.)

## Transcription de la charte

**1** Nos, Wautiers, par la grace de Dieu, abbes de Saint Mihier et touz li covens, **2** faisons cognissant \2 à touz ceus qui ces lettres verront *et* orront **3** que nos, por Dieu *et* en aumone pure avons donei \3 à l'ospital que *notre* amis *et* *notre* sire Thiebaus· cuens de **B**ar, edifié entre Madieres *et* le Pont à Monçons, \4 la vicairie de Tyrei, ensi cum nos la solons doner au prestes que jusques à ores on estei en la \5 dite ville de Tyrei· sauvez toz droitures cum nos avons eu jusques ci en la dite ville que nos re\6tenons à nos· **4** *et* plus ne puent penre li frere dou dit hospital en la dite ville que la pure \7 vicairie· **5** *Et* por ce que ce soit ferme chose· *et* estable avons nos mis nos saez en ces lettres, en tes\8mongnaige de veritei· **6** Ce fut faite l'an de **mil et** dous cens *et* cinquante <sup>[1]</sup> set ans, on mois de mars·

---

### Notes de transcription

<sup>[1]</sup> -a- suscrit.